



Ветеринарный сертификат на экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова из Украины мясо, мясное сырье и субпродукты, полученные при убое и переработке птицы / Ветеринарний сертифікат на експортовані на митну територію Республіки Молдова України м'ясо, м'ясну сировину та субпродукти, отримані в процесі забою та переробки птиці
Certificat sanitar-veterinar pentru carne de pasare exportată pe teritoriul vamal al Republicii Moldova
Ucraina

Часть I: Подробная информация об отправленном грузе / Partea I: Detalii despre lotul expediat	1.1. Отправитель / Відправник / Expeditor		1.2. Идентификационный номер сертификата / Идентификаційний номер сертифіката / Numărul de identificare al certificatului 05/16211/34587			
	Наименование / Назва / Denumirea ЧАО "МИРОНОВСКАЯ ПФ"					
	Адрес / Адреса / Adresa Черкасская область, Черкасский район, с. Степанцы, 19031, ул. Слобода, 25		1.3. Центральный компетентный орган страны-экспортера / Центральний компетентний орган країни-експортера / Autoritatea centrală competentă țării exportatoare Государственная служба Украины, по вопросам безопасности пищевых продуктов и защиты прав потребителей			
	Тел. / Номер телефону / Tel.		1.4. Местный компетентный орган страны-экспортера / Місцевий компетентний орган країни-експортера / Autoritatea locală competentă din țara exportatoare Ладыжинская ГГБВМ			
	1.5. Получатель / Одержувач / Destinat					
Наименование / Назва / Denumirea MELION-PRIM S.R.L.						
Адрес / Адреса / Adresa MD-2002, Молдова, мун. Кишинев, ул. Валя-Быкулуй 5/1. Фискальный код 1008600016668 НДС 0403616						
Почтовый индекс / Поштовий індекс / Cod poștal						
Тел. / Номер телефону / Tel.						
1.6. Страна происхождения / Країна походження / Țara de origine Украина		Код ISO / Код ISO / Codul ISO UA	1.7. Регион происхождения / Регіон походження / Regiunea de origine Винницкая	Код / Код / Cod 02	1.8. Страна назначения / Країна призначення / Țara de destinație Молдова, Республика	Код ISO / Код ISO / Cod MD
1.9. Место происхождения / Місце походження / Locul de origine						
Наименование / Назва / Denumirea Филиал «Перерабатывающий комплекс» ООО «Винницкая птицефабрика»			Адрес / Адреса / Adresa Винницкая обл., г. Ладыжин			
Регистрационный номер / Номер затвердження / Număr de înregistrare 02-29-03PM						
1.10. Место погрузки / Місце відвантаження / Locul încărcării			1.11. Дата отправки / Дата відправлення / Data expedierii 24.11.2024			
Адрес / Адреса / Adresa Филиал «Перерабатывающий комплекс» ООО «Винницкая птицефабрика» Винницкая обл., г. Ладыжин						





I.13. Пункт пропуска товаров через таможенную границу: /Пункт пропуску товарів через митний кордон: / Punctul de trecere a frontierei: Старокозачье-Тудора

Железнодорожный вагон / Залізничні вагони / Feroviar ☐

Автотранспортное средство / Дорожній екіпаж / Auto ☒

Другие / Інший / Altele ☐

Идентификация / Ідентифікація / Identificarea:

IF 90 MMD/IF 62 MMD

Ссылка на документы / Документальні посилання / Link către documente:

Invoice (INV) № 1000092971 22.11.2024

I.14. Описание товара / Опис товару / Descrierea produsului:

Четверть задняя цыпленка-бройлера замороженная (нефасованная, блок, 15 кг, ТМ "Qualiko", СНГ)

I.15. Код товара (код ТНВЭД) /

Код товара (код УКТЗЕД) / Codul pozitiei tarifare 0207 14 20 00

I.16. Количество / Кількість /

Cantitatea 1300

I.17. Температура продукта / Температура продукту / Temperatura produsului:

Температура окружающей среды / Температура навколишнього середовища / Temperatura de transportare ☐

Охлажденный / Охолоджений / Refrigerat ☐

Замороженный / Заморожений / Congelat ☒

I.18. Количество упаковок /

Кількість упаковок / Numărul de ambalaje 1300



I.19. Номер пломбы/контейнера / Номер пломбы/контейнера / Numărul sigiliului/containerului

I.20. Вид упаковки / Вид пакування / Tipul ambalajului: тоfro тара

I.21. Товар сертифицирован для / Товари призначені для / Produsul este destinat pentru:

Употребления в пищу человеком / Споживання людиною / Consum uman ☒

I.22. Для импорта (ввоза) в Республику Молдова / Для імпорту (ввезення) в Республіку Молдова / Pentru importul în Republica Moldova ☒

I.23. Идентификация товара / Ідентифікація товару / Identificarea produsului:

Регистрационный номер предприятия / Номер затвердження потужності / Numărul de înregistrare al întreprinderii

02-29-03PM

Вес нетто (кг) / Вага нетто (кг) / Masa netă (kg)

19500.000

Бойня (мясокомбинат) / Бійня (м'ясокомбінат) / Abatorul (unitate transare)

Филиал «Перерабатывающий комплекс» ООО «Винницкая птицефабрика»

Разделочное предприятие / Підприємство з обвалювання / Întreprinderea producătoare
Филиал «Перерабатывающий комплекс» ООО «Винницкая птицефабрика»

Холодильник / Холодильник / Depozit frigorific
Филиал «Перерабатывающий комплекс» ООО «Винницкая птицефабрика»

Производственное предприятие / Потужність (об'єкт) виробництва / Întreprinderea producătoare
Филиал «Перерабатывающий комплекс» ООО «Винницкая птицефабрика»

Маркировка / Маркування / Marc de sănătate
Филиал «Перерабатывающий комплекс» ООО «Винницкая птицефабрика» ул. Хлебозаводская 14, г. Ладыйжин, Винницкая обл., 24320, Украина, 02-29-03PM



4. II. Свидетельство о пригодности товара в пищу / Засвідчення про придатність товару до вживання в їжу / Certificarea produsului pentru consum uman / Экспертное заключение лаборатории №0057086/24-18.10.2024, Экспертное заключение лаборатории №0059406/24-29.10.2024

Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее: / Я, державний/офіційний ветеринарний лікар, підписався, засвідчую таке: / Eu, subsemnatul medic veterinar oficial de stat, prin prezenta certific următoarele:

II.1. Экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова мясо, мясное сырье и субпродукты, полученные при убойе здоровой птицы на бойских/перерабатывающих и переработаны на птицеперерабатывающих предприятиях, где введены действующие процедуры, основанные на принципах системы анализа опасных факторов и контроля в критических точках (НАССР). / Експортвані на митну територію Республіки Молдова м'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, отримані в процесі забою та переробки здорової птиці на заводних підприємствах та перероблені на птицепереробних підприємствах, де запроваджено постійно діючі процедури, засновані на принципах системи аналізу небезпечних факторів та контролю у критичних точках (НАССР). / Carnea și produse din carne de pasăre destinate pentru consum uman, exportate pe teritoriul vamal al Republicii Moldova, se obțin din sacrificarea și procesarea păsărilor sănătoase la abator, întreprinderile de procesare a păsărilor, unde au fost introduse procedurile actuale bazate pe principiile sistemului de analiză și control al pericolelor în punctele critice de control (HACCP).

II.2. Птица, мясо, мясное сырье и субпродукты от которой предназначены для экспорта на таможенную территорию Республики Молдова, подвергнута предубойному ветеринарному осмотру, а тушки и внутренние органы – послеубойной ветеринарно-санитарной экспертизе, проведенной государственной ветеринарной службой. / Птиця, м'ясо, м'ясна сировина та субпродукти з птиці, які призначені для експорту на територію Республіки Молдова пройшли передзабійний ветеринарний огляд, а тушки та внутрішні органи – післязабійну ветеринарно-санітарну експертизу, проведену державною ветеринарною службою. Păsările, materiile prime din carne și subprodusele, din care sunt fabricate produse din carne finite, au fost obținute de la păsări clinic sănătoase și care au fost supuse expertizei sanitar veterinar.

II.3. Мясо, мясное сырье и субпродукты получены при убойе и переработке здоровой птицы, происходящей из хозяйств или административной территории, официально свободных от заразных болезней животных: / М'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, отримані в процесі забою та переробки здорової птиці, яка походить із господарств або адміністративної території, офіційно вільних від заразних хвороб тварин. / Carnea, materiile prime din carne și subprodusele sunt obținute în timpul sacrificării și prelucrării păsărilor sănătoase provenite din ferme sau teritorii administrative care sunt oficial libere de boli infecțioase ale animalelor

- группа птиц, подлежащего в соответствии с Кодексом здоровья наземных животных МЭБ обязательной декларации, – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории или в течение 3 месяцев при проведении «стемпинг аута» и отрицательных результатах эпизоотического контроля; / група птиці, який підлягає обов'язковій декларації відповідно Кодекса здоров'я наземних тварин МЄБ, – протягом останніх 12 місяців на території країни або адміністративної території або протягом 3 місяців при проведенні «стемпинг ауту» та негативних результатах епізоотичного контролю. / gripa aviară, care face obiectul unei declarații obligatorii în conformitate cu Codul sanitar al animalelor terestre OIE, - în ultimele 12 luni pe teritoriul țării sau teritoriului administrativ sau în termen de 3 luni la eliminarea și rezultatele negative ale controlului epizootic;

- болезни Ньюкасла – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории, или в течение 3 месяцев при проведении «стемпинг аута» и отрицательных результатах эпизоотического контроля. / хвороби Ньюкасла – протягом останніх 12 місяців на території країни або адміністративної території або протягом 3 місяців при проведенні «стемпинг ауту» та негативних результатах епізоотичного контролю. / Boala Newcastle - în ultimele 12 luni pe teritoriul țării sau teritoriului administrativ sau în termen de 3 luni în caz de „eliminare” și rezultate negative ale controlului epizootic

II.4. Птица, от которой получены мясо, мясное сырье и субпродукты, не подвергалась воздействию пестицидов, натуральных или синтетических эстрогенов, гормональных веществ, тиреостатических препаратов, антибиотиков, а также лекарственных средств, введенных перед убойом позднее сроков, рекомендованных инструкциями по их применению. / Птиця, від якої отримано м'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, не піддавалася дії пестицидів, натуральних чи синтетичних естрогенів, гормональних речовин, тиреостатичних препаратів, антибіотиків, а також лікарських засобів, які було введено перед забоєм пізніше термінів, що рекомендовані інструкціями з їх використання. / Păsările din care au fost obținute carnea, materiile prime din carne și subprodusele nu au fost expuse pesticidelor, substanțelor hormonale estrogenice naturale sau sintetice, medicamentelor tireostatice, antibioticele, precum și medicamentelor introduse înainte de sacrificare mai târziu decât timpul recomandat de instrucțiunile pentru utilizarea lor

II.5. Птица поступила на убой из хозяйств, в которых реализуется программа контроля по сальмонеллезу в соответствии с Кодексом здоровья наземных животных МЭБ. / Птиця, яка надійшла на забій із господарств, в яких реалізується програма контролю щодо сальмонельозу відповідно до Кодекса здоров'я наземних тварин МЄБ. / Păsările de curte intrate pentru sacrificare de la fermele care implementează un program de control al salmonelozelor în conformitate cu Codul OIE pentru sănătatea animalelor terestre

П.7. Мясо, мясное сырье и субпродукты, экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова имеют температуру в толще мящцы не выше -12 °C для замороженной птицы (температура при хранении должна быть -18 °C); / М'ясо, м'ясна сировина та субпродукти експортують на митній територію Республіки Молдова мають температуру в товщі м'язів не вище -12 °C для замороженої птиці (температура при зберіганні повинна бути -18 °C) / Carnea, materiile prime din carne și subprodusele exportate pe teritoriul vamal al Republicii Moldova au o temperatură în grosimea mușchilor nu mai mare de -12 °C pentru păsările de curte congelate (temperatura de depozitare ar trebui să fie -18 °C).

П.8. Микробиологические, физико-химические, химико-токсикологические и радиологические показатели мяса соответствуют действующим на таможенной территории страны экспортера ветеринарным и санитарным требованиям и правилам. / Микробиологічні, фізико-хімічні, хіміко-токсикологічні та радіологічні показники м'яса відповідають діючим на митній території країни експортера ветеринарним та санітарним вимогам та правилам. / Parametrii microbiologici, fizico-chimici, chimico-toxicologici și radiologici ai cărnii respectă cerințele și normele sanitare și veterinare în vigoare pe teritoriul vamal al țării exportatoare.

П.9. Мясо, мясное сырье и субпродукты признаны пригодными для употребления в пищу человеку. / М'ясо, м'ясна сировина та субпродукти визнані придатними до вживання їдею подитомо. / Carnea, materiile prime din carne și subprodusele sunt recunoscute ca fiind adecvate consumului uman.

П.10. Продукция имеет маркировку (ветеринарное клеймо) на упаковке. Этикетка наклеена на упаковке таким образом, что вскрытие упаковки невозможно без нарушения целостности этикетки. В случае если конструкция упаковки предотвращает ее несанкционированное вскрытие, этикетка размещена на упаковке таким образом, что она не может быть использована вторично. / Продукція має маркування (ветеринарне клеймо) на упаковці. Етикетка наклеєна на упаковці таким чином, що розкриття упаковки неможливе без порушення її цілості. У випадку, якщо конструкція упаковки запобігає несанкціоноване її розкриття, етикетка розміщена на упаковці таким чином, що вона не може бути використана повторно. / Produsele sunt marcate (ștampilă veterinară) pe ambalaj. Eticheta este lipită pe ambalaj în așa fel încât deschiderea ambalajului este imposibilă fără încălcarea integrității etichetei. Ambalajul trebuie să fie în așa fel ca să împiedice deschiderea neautorizată a acestuia, eticheta este așezată pe ambalaj astfel încât să nu poată fi refolosită.

П.11. Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям страны экспортера. / Тара та пакувальний матеріал одноразові та відповідають вимогам країни експортера. / Receptiventele și materialele de ambalare sunt de unică folosință și îndeplinesc cerințele țării exportatoare.

П.12. Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране экспортера. / Транспортний засіб оброблено та підготовлено відповідно до правил, прийнятих в країні експортера. / Transportul a fost prelucrat și pregătit în conformitate cu normele adoptate în țara exportatoare.

Примечания/Примітки/Notă

Часть II/Частина II/Partea II:

Пункт I.12: Укажите регистрационные номера железнодорожных вагонов и грузовых автомобилей, названия судов, если они известны, номера рейсов воздушных судов. / Пункт I.15: Вказать регистрационный номер(ы) железнодорожных вагонов або контейнерів та автомобілів, пазви кораблів та номери рейсів літаків. / Indicați numerele de înmatriculare ale vagoanelor și camioanelor de cale ferată, numele navelor, dacă este cunoscut, numărul zborurilor aeronavelor.

Пункт I.15: Указать код товара (код ТНВЭД) / Пункт I.18: Вказать код вантажу (УКТЗЕД) / Specificați codul produsului (codul poziției tarifare).

Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка. / Підпис і печатка повинні відрізнятися кольором від бланку. / Semnătura și ștampila trebuie să aibă o culoare diferită decât cea a blanchetului.

Сертификат распечатан на бланках / Сертифікат роздруковано на бланках AAA №350253; AAA №350254; AAA №350255.

Место / Місце / Locul

Дата / Data / Data 24.11.2024

Подпись государственного/официального ветеринарного врача /

Подпис державного/официального ветеринарного лікаря /

Ф.И.О. и должность / П.Б. та посада / Nume, Prenume, Funcția / Легкун Віталій Петрович Ветеринарний лікар
городской государственной больницы ветеринарной медицины

